



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/8  
10 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать вторая сессия,  
9-12 марта 2004 года, пункт 4.2.15 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ДОПОЛНЕНИЮ 1 К ПРАВИЛАМ № 99

(Газоразрядные источники света)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят первой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основе лежит текст документа TRANS/WP.29/GRE/2003/28 с внесенными в него поправками (TRANS/WP.29/GRE/51, пункты 25 и 26).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Текст Правил,

Пункт 2.4, подпункт 2.3.4, исправить нумерацию на "2.4.3" (только в тексте на английском языке, к русскому тексту не относится).

Пункт 3.10 исправить следующим образом:

"3.10 Ультрафиолетовое излучение

Ультрафиолетовое излучение газоразрядного источника света должно быть таким, чтобы:

$$k_{uv} = \frac{\int_{\lambda=250 \text{ нм}}^{400 \text{ нм}} E_e(\lambda) \cdot S(\lambda) \cdot d\lambda}{k_m \cdot \int_{\lambda=380 \text{ нм}}^{780 \text{ нм}} E_e(\lambda) \cdot V(\lambda) \cdot d\lambda} \leq 10^{-5} \text{ Вт/лм}$$

где:

.... "

---